



**Yeo Khiok-Khng (K.-K.) 楊克勤**

2121 Sheridan Rd, Evanston, IL 60201, USA    T: +1 847 866-3881    E: kkyeo@garrett.edu

**教育 EDUCATION**

September 1990–September 1992: PhD in New Testament and Hermeneutics, Classics, and Rhetoric in Religious and Theological Studies at Northwestern University, Evanston, Illinois, USA

- Dissertation, supervised by Robert Jewett: “Rhetorical Interaction in 1 Corinthians 8 & 10: A Formal Analysis with its Implications for a Cross-cultural, Chinese Hermeneutics” (revised and published by E. J. Brill in 1995)

September 1987–May 1990: MDiv (GPA of 4.0 on 4.0) at Garrett-Evangelical Seminary, Evanston, Illinois, USA

August 1984–May 1987: BA (Summa Cum Laude) in Biblical and Theological Studies with a Christian Education minor at St. Paul Bible College (now Crown College), St. Boni, Minnesota, USA

**專業經驗 PROFESSIONAL EXPERIENCE**

A. Appointments 職位

1996–now: **Harry R. Kendall Professor of New Testament** at Garrett-Evangelical Theological Seminary, Evanston, IL, USA (since 1996). Associate and tenure granted in 2000; endowed Harry R. Kendall Chair installed **2001**; full professor granted in 2005. Interim Academic Dean at Garrett-Evangelical (Feb–June, 2003)

2015–now: Affiliate Faculty, Department of Asian Languages and Cultures, Northwestern University, Evanston

1997–2008: Member of the Coordinating Faculty of the Joint Garrett/Northwestern PhD Program in Religious and Theological Studies of Northwestern University, Evanston

1992–1996: Lecturer in New Testament Studies and Biblical Hermeneutics at the Alliance Seminary in Hong Kong

2008–now: Adjunct Faculty, The Jerusalem Center for Biblical Studies, Jerusalem

2012–now: 浙江大学特聘客座教授 Distinguished Visiting Professor, Zhejiang University, Hangzhou, China

2015–now: 北京师范大学基督文艺中心首席专家 International Consultant, Christian Art Center, Peking Normal University, Beijing

2018–2023: 北京中央民族大学“校级 111 基地”国际人材引智计划下的特聘的古典家专家、教授 International Consultant, Professor, Minzu University, Beijing

2018–now: PhD and MTh Programs dissertation mentor, Australian College of Theology, Australia

2006–2020: 北京大學客座教授 Visiting Professor, Philosophy and Religious Studies Dept., Peking University, Beijing

2006–2019: Adjunct Faculty, Wheaton College, Illinois, USA

2006–2013: Academic Director of the International Leadership Group-mentored Programs (MA in Christian Studies, PhD in Biblical Studies and Historical Theology) at Peking University, Beijing

- 2012–2020: 华侨大学特聘客座教授: Visiting Professor, Philosophy and Societal Development Department, HuaQiao University, Xiamen, China
- 2013–2020: 复旦大学客座教授 Visiting Professor, Comparative Literature Department, Fudan University, Shanghai
- 2015–2021: 清华大学道德与宗教研究院, 古希腊罗马哲学与宗教研究中心主任 Co-director, Center for Classical Greco-Roman Philosophy and Religious Studies, Institute for Ethics and Religious Studies, Tsinghua University, Beijing

#### B. Professional Membership and Consultant 專業會員和顧問

- 1987–now: Full member of the Society of Biblical Literature; Co-chair of “Romans: History and Cultures” Group (2005–2011)
- 1996–now: Full member of Chicago Society of Biblical Research
- 1999–now: Full member of Studiorum Novi Testamenti Societas (Inducted as elected member in August 1999)
- 2009–now: 圣经图书馆主编 (与梁慧教授) (上海华东師範大學出版社六點分社) : Series Editor (with Dr. Liang Hui) of The Biblical Library, VI Horae Press, Shanghai (since 2009; so far 21 titles published); Advisory Board member of Shanghai VI Horae Publisher (March 2007–December 2009)
- 2010–now: New Testament Editor of the Shenzhou Bible Commentary series (with Dr. Justin Tan, OT Editor)(so far 3 volumes published)
- 2011–now: 河南大学《圣经文学研究》国际学术委员 A member of the International Academic Committee, Biblical Literature, Henan University, China
- 2017–now: Co-editor (with Dr. Hua Wei) of The Classics and Civilization (经典与文明) Series, by Shanghai Renmin Publisher (so far 3 volumes published)
- 2018–now: Co-editor (with Dr. Melanie Baffes) of “Contrapuntal Readings of the Bible in World Christianity, Pickwick Publications (so far 6 titles published)
- 2018–now: Co-editor (with Dr. Jili Sun) of 艺术与经典 *ars et canonica*, an imprint of BeholdCreation, LLC., on Smashwords (<https://www.smashwords.com/profile/view/holdcreation>) (so far 9 volumes published)
- 2020–now 路德著作集六十卷翻译工程的新约顾问, 黄保罗主编 New Testament Consultant to 60-volume Chinese translation of Luther’s Works, edited by Paulos Huang
- 2015–2018: 香港汉语基督教文化研究所学术委员 Academic Committee member, Institute of Sino Christian Studies, Hong Kong
- 2015–2016: Advisory member, Online China Christianity Collection (OCCC), Geneva and Beijing
- 2014–2018: 《比较文学与世界文学辑刊》学术委员 Academic Committee member, *Journal of Comparative Literature and World Literature*, Fudan University
- 2012–2020: Co-chair and co-editor (with Dr. Gene Green) of “Scripture in Global Context”, Institute of Biblical Research (IBR) (co-editor of Majority World Theology series, 6 titles published, and omnibus by IVP in 2020)
- 2012–2014: 北京聖商研究中心的學術總監: Academic Director of Research Center for Kingdom’s Business Ethics in Beijing

- 2009–2018: 中原大學基督教學術叢書，翻譯系列的學術委員（台灣中原大學） Academic Council member, CYCU Christian Studies, Translation Series (Chung Yuan Christian University, Taiwan)
- 2005–2018: 北京大學基督文化研究系列執行主編（北京宗教文化出版社） Executive Editor of The Peking University Christian Culture Research Series, Religious Culture Press, Beijing (15 titles published)
- 2001–2008: Full member of International Society for the Study of Argumentation, University of Amsterdam
- 2000: Member of Center of Theological Inquiry, Princeton Theological Seminary
- 2000–2006: Full member of ACTS-NT (Association of Chicago Theological Schools—New Testament Group) (Convener 2000–2001)
- 2000–2002: 漢語基督教文化研究所海外特約研究員 Overseas Research Fellow of Institute of Sino-Christian Studies, Hong Kong
- 1999: 道風山基督叢林聖經研究部學術諮詢委員 Honorary Research Fellow, Department of Biblical Studies, Tao Fong Shan Christian Centre, Ltd., Hong Kong
- 1997–1999: Consultant for the China Program of Ashland Theological Seminary and University, Ohio
- 1995–2015: 道風山漢語基督教文化研究所歷代基督教思想學術文庫學術委員: Scholarly Committee of Chinese Academic Library of Christian Thought, Institute of Sino-Christian Studies, Tao Fong Shan, Hong Kong
- 1995–2010: Full member of the Ethnic Chinese Biblical Colloquium
- 1995–1999: 香港聯合聖經公會現代共同譯本委員: Committee Member of Chinese New Union Bible for Protestant and Catholic, Hong Kong
- 1994–2011: Full member of the Catholic Biblical Association
- 1994–1999: 香港聯合聖經公會現代中文譯本注解撰稿員 Annotator of the Today Chinese Version Study Bible of the United Bible Societies, Hong Kong
- 1994–1999: 國際聖經協會聖經翻譯委員會專家委員: Expert Committee Member of the International Bible Society Translation Committee, Hong Kong
- 1994–1996: 《文橋》雙月刊顧問: Advisor to *The Bridge* bi-monthly magazine, Malaysia
- 1993–1996: Co-founder and associate editor and book review editor, *Jian Dao: Journal of Bible and Theology*, Hong Kong; Editorial Advisory Board of *Jian Dao* (1997); General Editor of Jian Dao Dissertation Series (1995–1999)
- 1987–2003: Full member of the American Academy of Religion

## 研究出版 RESEARCH & PUBLICATION

### A. 書本 Monographs:

English Monographs, authored and edited:

1. *Rhetorical Interaction in 1 Corinthians 8 and 10: A Formal Analysis with Implications for a Cross-Cultural, Chinese Hermeneutic*. Leiden: E. J. Brill, 1995.
2. *What Has Jerusalem to Do with Beijing? Biblical Interpretation from a Chinese Perspective*. Harrisburg: Trinity Press International, 1998. *What Has Jerusalem to Do with Beijing? Biblical Interpretation from a Chinese Perspective*. 20<sup>th</sup> Anniversary Edition. Contrapuntal Readings of the Bible in World Christianity (Oregon: Pickwick, 2018).
3. *Chairman Mao Meets the Apostle Paul: Christianity, Communism, and the Hope of China*. Grand Rapids: Brazos, 2002.

4. Edited, *Navigating Romans Through Cultures: Challenging Readings by Charting a New Course*. Edinburgh: T&T Clark International, 2004. And authored two articles in the volume:
  - “Navigating Romans Through Cultures” (pp. 1–28) and
  - “Messianic Predestination in Romans 8 and Classical Confucianism” (pp. 259–289).
 The volume is included in the Logos Software: <http://www.logos.com/products/prepub/details/3075>
5. Co-authored (with Charles Cosgrove and Herold Weiss), *Cross-Cultural Paul: Journeys to Others, Journeys to Ourselves*. Grand Rapids: Eerdmans, 2005. Besides contributing toward the introduction and conclusion chapters, I wrote two chapters:
  - “Paul’s Ethic of Holiness and Chinese Morality of *Renren*” (pp. 104–140) and
  - “Christ and the Earth in Pauline and Native American Understandings” (pp. 179–218).
6. *Musing with Confucius and Paul: Toward a Chinese Christian Theology*. Oregon: Cascade Books, Wipf & Stock, 2008.
7. *The Spirit Intercedes: The New Testament in Prayers and Images*, illustrated by Claire S. Matheny. Oregon: Cascade Books, 2009.
8. Co-edited (with Ken Vaux), *The Theology of Light and Sight: An Interfaith Perspective*. Oregon: Wipf & Stock, 2010). And authored one essay:
  - “Light and New Creation in Genesis and the Gospel of John” (pp. 39–55).
9. *The Spirit Hovers: Journeying through Chaos with Prayers*. Oregon: Cascade Books, 2012.
10. Edited, *From Rome to Beijing: Symposia on Robert Jewett’s Hermeneia Commentary on Romans*. Lincoln: Kairos Studies, 2013. And authored two articles:
  - “From Rome to Beijing: ‘One World One Dream’” (pp. 7-18) and
  - “Paul’s Way of *Renren* in Romans 13:1–10” (pp. 469–479).
11. Co-edited (with Gene L. Green, Steve T. Pardue), *Jesus Without Borders: Christology in the Majority World* (Majority World Theology Series, Vol. 1) (Grand Rapids: Eerdmans, 2014). And authored
  - “Beyond Chalcedon? Towards a Fully-Christian and Fully-Cultural Theology” in the volume (pp. 162–179).
12. Co-edited (with Gene L. Green, Steve T. Pardue), *Trinity Among the Nations: Doctrine of God in the Majority World* (Majority World Theology Series, Vol. 2) (Grand Rapids: Eerdmans, 2015). And authored
  - “Introduction: Trinity 101: Kaleidoscopic Views of God in the Majority World” (pp. 1–17).
13. Co-edited (with Gene L. Green, Steve T. Pardue), *The Spirit over the Earth: Pneumatology in the Majority World* (Majority World Theology Series, Vol. 3) (Grand Rapids: Eerdmans, 2016).
14. Co-edited (with Gene L. Green, Steve T. Pardue), *So Great a Salvation: Soteriology in the Majority World* (Majority World Theology Series, Vol. 4) (Grand Rapids: Eerdmans, 2017). And authored
  - “Introduction: So Great a Salvation: Soteriology in the Majority World” (pp. 1–13). [https://www.amazon.com/So-Great-Salvation-Soteriology-Majority/dp/0802872743/ref=sr\\_1\\_1?ie=UTF8&qid=1510173640&sr=8-1&keywords=yeco+soteriology](https://www.amazon.com/So-Great-Salvation-Soteriology-Majority/dp/0802872743/ref=sr_1_1?ie=UTF8&qid=1510173640&sr=8-1&keywords=yeco+soteriology)
15. Co-edited (with Gene L. Green, Steve T. Pardue), *The Church from Every Tribe and Tongue: Ecclesiology in the Majority World* (Majority World Theology Series, Vol. 5) (Carlisle: Langham, 2018).
16. Co-edited (with Gene L. Green, Steve T. Pardue), *All Things New: Eschatology in the Majority World* (Majority World Theology Series, Vol. 6) (Carlisle: Langham, 2019).
 

Omnibus of 11-16 above: Co-edited (with Gene L. Green, Steve T. Pardue), [\*Majority World Theology: Christian Doctrine in Global Context\*](#) (Downers Grove: IVP Academic, 2020). 736pp. And authored the following chapters:

  - “Trinity 101: Kaleidoscopic Views of God in the Majority World” (pp. 3–13)
  - “Beyond Chalcedon? Towards a Fully-Christian and Fully-Cultural Theology” (pp. 214–228)

- “So Great a Salvation: Soteriology in the Majority World” (pp. 353–361).
- 17. Co-edited (with Gene L. Green), *Theologies of Land: Contested Land, Spatial Justice, and Identity* (Eugene: Cascade Books, 2021). And authored
  - “Conclusion: Theologies of Land–Conflicted Land, Spatial Justice and Covenantal Identity” (pp. 132–156)
- 18. Edited, *The Oxford Handbook of the Bible in China* (New York: OUP, 2021) [[Hardcover](#), and online version [[Oxford Handbook Online](#)], ISBN: 9780190909796 [904pp, incl. 77pp indices + 43 B&W halftones images]. And authored the following two chapters:
  - “Creative Transformation, the Bible, and China” (pp. 1–17)
  - co-authored with Paulos Huang, “Confucian Classics and the Bible” (pp. 251–265)

Chinese Monographs, authored and/or translated:

1. 《跨文化修辭詮釋學初探》，建道學刊「聖經與詮釋」專刊一。香港：建道神學院，1995。  
[*Cross-Cultural Rhetorical Hermeneutics*, Jian Dao Supplement, Bible and Hermeneutics 1. Hong Kong: Alliance Seminary, 1995.]
- 2.a. 《真理與生命》。吉隆坡：文橋傳播中心，1995。  
[*Truth and Life*. Kuala Lumpur: Bridge, 1995.]
- 2.b. 《還真理一個面目》。香港：更新資源，2001。  
[*Unveil the Hypocrisy: Reflection on the Word of God*. Hong Kong: Renewal Resources, 2001.]
3. 編著《路加的智慧》。香港：卓越書樓，1995。  
[edited *Lucan Wisdom: A Literary and Theological Reading of Luke*. Hong Kong: Excellence, 1995.]
- 4.a. 《女男之間：女性神學與詮釋學》，建道學刊「聖經與詮釋」專刊三。香港：建道神學院，1995。  
[*Between Female and Male: Feminist Theology and Hermeneutic*. Hong Kong: Alliance Seminary, 1995.]
- 4.b. 《女人：一個神學問題》。香港：文字事務，2004。  
[*Woman: A Theological Issue*. Hong Kong: Verbum, 2004.]
- 4.c. 增訂簡體版：《夏娃、大地與上帝》。上海：華東師範大學出版社，2008。  
[*Eve, Gaia and God*. Shanghai: Huadong Shifan Daxue, 2008.]
5. 《祭祖迷思》。香港：文藝出版社，1996。二版  
[*Ancestor Worship: Rhetorical and Cross-Cultural Hermeneutical Response*. Second Edition. Hong Kong: Chinese Christian Literature Council, 1996.]
- 6.a. 《屬靈神學的聖經反思》。吉隆坡：文橋，1996。  
[*A Biblical Reflection on Spirituality*. Malaysia: Bridge, 1996.]
- 6.b. 增訂版：《透視屬靈神學》。香港：文藝出版社，2000。  
[*Probing into Spirituality*. Hong Kong: Chinese Christian Literature Council, 2000.]
7. 《保羅書信合參》。香港：國際聖經協會，1997。  
[*Pauline Parallels*. Hong Kong: International Bible Society, 1997.]
- 8.a. 翻譯《靈知派經書卷上》。香港：漢語基督教文化研究所，2000。  
[Translated *Nag Hammadi Library: Codices 1–2*. Edited by James M. Robinson, Richard Smith. Hong Kong: Institute of Sino-Christian Studies, 2000.]
- 8.b. 翻譯《靈知派經書卷中》。香港：道風書社，2002。

- [Translated *Nag Hammadi Library: Codices 3–6*. Edited by James M. Robinson, Richard Smith. Hong Kong: Logos and Pneuma, 2002.]
- 8.c. 翻譯《靈知派經書卷下》。香港：道風書社，2005。  
[Translated *Nag Hammadi Library: Codices 7–13*. Edited by James M. Robinson, Richard Smith. Hong Kong: Logos and Pneuma, 2005.]
- 8.d. 簡體版：翻譯《靈知派經典》。上海：華東師範大學出版社，2008。  
[Translated *Nag Hammadi Library: Codices 1–13*. Edited by James M. Robinson, Richard Smith. Shanghai: Huadong Shifan Daxue, 2008.]
- 9.a. 《末世與盼望：帖前與帖後現代詮釋》。香港：更新資源，2001。  
[*Eschatology and Hope: First and Second Epistles to the Thessalonians*. Hong Kong: Renewal Resources, 2001.]
- 9.b. 簡體版：《末世與盼望：帖前與帖後現代詮釋》。北京：宗教文化，2007。  
[Chinese simplified character: *Eschatology and Hope: First and Second Epistles to the Thessalonians*. Beijing: Religious Culture, 2007.]
10. 編譯《聖經研究手冊》。上海：中國基督教協會，2002。  
[Edited and translated, *Handbook for Biblical Studies*. Shanghai: China Christian Council, 2002.]
- 11.a. 《古修辭學：希羅文化與聖經詮釋》。香港：道風書社，2002。  
[*Classical Rhetoric: Greco-Roman Culture and Biblical Hermeneutic*. Hong Kong: Logos and Pneuma, 2002.]
- 11.b. 簡體版：《聖經修辭學：希羅文化與新約詮釋》。北京：宗教文化，2007。  
[*Biblical Rhetoric: Greco-Roman Culture and New Testament Hermeneutic*, published by Beijing: Religious Culture, 2007.]
12. 與梁淑貞合譯羅絲馬麗·路特耳《性別主義與言說上帝》。香港：道風書社，2004。  
[Translated Rosemary Ruether, *Sexism and God-Talk* into Chinese (Hong Kong: Logos and Pneuma, 2004)]
13. 與許光福合譯，德 A. 康伯爾《基督信仰的奧祕》（繁體版及簡體版）：2004  
[Co-translated with Hii Kong-Hock: Ted, Campbell, *Christian Mysteries* into traditional and simplified Chinese character, electronic versions only): <http://faculty.smu.edu/tedc/CMef0100cs.pdf>
14. 編《經宴：羅馬書、論神意》。北京：宗教文化，2010。  
[edited, *Symposia on Romans and Divine Providence*. Beijing: Religious Culture Press, 2010.]
15. 《孔子與保羅：天道與聖言的相遇》。上海：華東師範大學出版社，2010。  
[*Confucius and Paul*. Shanghai: Huadong Shifan Daxue VI Horae, 2010.]
16. 《聖經文明導論：古希伯來及早期基督教文化》。北京：宗教文化，2011。  
[*Biblical Civilization: Early Hebraic and Christianity*. Beijing: Religious Culture Press, 2011.]
17. 《聖靈的呢喃：在新約裡禱告》，瑪瑟妮繪，王凡、林梅芬中譯並朗讀。台北：校園書房，2011。  
[Bilingual version, color illustrations by Claire Matheny, with Mandarin CD: *The Spirit Intercedes: New Testament in Prayers and Images*, trans. Joseph Wang and May Lin. Taipei: Campus Evangelical Fellowship Press, 2011.]
18. 《莊子與雅各：隱喻生命、遨遊天恩》。上海：華東師範大學出版社，2012。  
[*Zhuangzi and James*. Shanghai: Huadong Shifan Daxue VI Horae, 2012.]
19. 編《聖經人論：光與愛的人性》。北京：宗教文化，2013。  
[edited, *Biblical Anthropology*. Beijing: Religious Culture Press, 2013.]

20. 《聖靈在翱翔：在舊約裡禱告》海珂·葛伯莉、王兆璽繪，王凡、林梅芬中譯。台北：校園書房，2015。  
[*The Spirit Hovers: Journeying Through Chaos with Prayers*, trans. Joseph Wang and May Lin. Taipei: Campus Evangelical Fellowship Press, 2015.]
21. 編《圣地游览指南》拉蒙特·卢克著，李曦译，杨克勤编注。上海：人民出版社，2017。  
[edited, *An Illustrated Guide to the Holy Land*, Monte Luker, trans. Li Xi. Shanghai: Renmin, 2017.]  
[http://book.kongfz.com/item\\_pic\\_191814\\_738119789/?force\\_pc=1](http://book.kongfz.com/item_pic_191814_738119789/?force_pc=1)
22. 与王梓合编《经典解读与世界文明》。北京：宗教文化，2017。  
[co-edited with Wang Zi, *Reading Scripture and World Civilizations*. Beijing: Religious Culture Press, 2017.]  
<http://product.dangdang.com/1327606949.html>
23. 编《处境基督论：语境、天道和人性》。北京：宗教文化，2017。  
[edited, *Jesus Beyond Borders*. Beijing: Religious Culture Press, 2017.]<http://product.dangdang.com/1450532047.html>
24. 编《《罗马书》文化巡航：新航程下的阅读》。李羲译。北京：宗教文化，2018。  
[edited, *Navigating Romans Through Cultures*. Beijing: Religious Culture Press, 2018.]

#### B. 文章 Journal Articles, Chapter Essays, and Book Reviews

1. “Amos (4:4–5) and Confucius: The Will (*Ming*) of God (*Tian*).” *Asia Journal of Theology* 4 (October, 1990) 472–488; appeared also in *Doing Theology with Asian Resources. Theology and Cultures*, Vol. 2, edited by Yeow Choo Lak 85–102. Singapore: ATESEA, 1995.
2. Review of David Buttrick, *Homiletic. Moves and Structures* (Philadelphia: Fortress Press, 1987, 498 pp.) in *Asia Journal of Theology* 4 (October, 1990) 533–535.
3. “The Meaning and Usage of ‘REST’ (*katapausis* and *sabbatismos*) in Hebrews 3:7—4:13.” *Asia Journal of Theology* 5 (April, 1991) 2–33.
4. Review of John Bluck, *Christian Communication Reconsidered* (Geneva: WCC Publications, 1989) in *Asia Journal of Theology* 5 (April, 1991) 216–217.
5. Review of Stephen Westerholm, *Israel's Law and the Church's Faith: Paul and His Recent Interpreters* (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1988. 238 pp.) in *Asia Journal of Theology* 5 (April, 1991) 218–219.
6. Review of Warren Bennis, *Why Leaders Can't Lead, The Unconscious Conspiracy Continues* (London: Jossey-Bass Publishers, 1989) in *The Asia Journal of Theology* 5 (October, 1991) 447–450.
7. Review of Sharon Parks, *The Critical Years* (San Francisco: Harper and Row Publishers, 1986) in *Asia Journal of Theology* 5 (October, 1991) 445–446.
8. “The Rise of Three-Self Patriotic Movement (TSPM): Chinese Christianity in Light of Communist Ideology in New China.” *Asia Journal of Theology* 6 (April, 1992) 1–14.
9. Review of David Ray Griffin (edited), *Sacred Interconnections* (New York: State University of New York Press, 1990) in *Asia Journal of Theology* 6 (April, 1992) 190–191.
10. Review of Cecil Rajendra, *Songs For The Unsung . . .* (Geneva: World Council of Churches, 1983) in *Asia Journal of Theology* 6 (April, 1992) 191–192.
11. “The Mother and Brothers of Jesus (Lk 8:19–21, Mk 3:31–35, Mt 12:46–50).” *Asia Journal of Theology* 6 (October, 1992) 311–317.

12. Review of Susan R. Garrett, *The Demise of the Devil, Magic and the Demonic in Luke's Writings* (Minneapolis: Fortress Press, 1989. 179 pages) in *Asia Journal of Theology* 6 (October, 1992) 358–360.
13. Review of Yeow, Choo Lak (edited), *ATESEA Occasional papers No. 10, Doing Theology with God's Purpose in Asia* (Singapore: ATESEA, 1990) in *Asia Journal of Theology* 7 (October, 1992) 360–361.
14. Review of Frank Witt Hughes, *Early Christian Rhetoric and 2 Thessalonians* (JSNT Sup 30; Sheffield: JSOT, 1989) in *Asia Journal of Theology* 6 (October, 1992) 361–363.
15. Review of Judith M. Gundry Volf, *Paul and Perseverance, Staying in and Falling Away* (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 2.37. Tübingen: J.C.B. Mohr; Paul Siebeck, 1990) in *Asia Journal of Theology* 6 (October, 1992) 363–365.
16. 「非比——保羅推薦的婦女」 [“Phoebe: Paul’s Commendation of A Woman Ministry,” in Chinese]。《播種人：婦女與事奉》 [*Sowers: Woman and Ministry*] 第 58 期，1993 年 6 月，頁 14–19；修訂版刊登在《今日華人教會》 [*Chinese Churches Today*] 177 期，1994 年 4 月，頁 65–68。
17. 「評馮蔭坤著《帖撒羅尼迦後書註釋》。香港：天道書樓，1990」 [Review of Ronald Fung, *2 Thessalonians Commentary*, in Chinese]，《建道學刊》第 1 期，1994 年 1 月，頁 126–129。
18. 「從林前 10:23—11:1 看保羅講道的內容及方法」 [“1 Cor 10:23—11:1: The Message and Method of Paul’s Proclamation,” in Chinese]。《建道通訊》 [*The Alliance Bulletin*] 第 94 期，1993 年 12 月，頁 7–9。
19. 「論個體與群體：一個現象的分析」 [“Individualism and Group Dynamic,” in Chinese]。《契機叢刊》 [*Kairos Magazine*] 創刊號，1994 年 1 月，11–12。
20. “A Rhetorical Study of Acts 17:22–31: What has Jerusalem to do with Athens and Beijing?” *Jian Dao: A Journal of Bible and Theology* 1 (1994) 75–107.
21. “Revelation 5 in the Light of Pannenberg’s Christology: Christ the End of History and the Hope of the Suffering.” *Asia Journal of Theology* 8 (October 1994) 308–334.
22. “The ‘Yin and Yang’ of God (Exod. 3:14) and Humanity (Gen. 1:27).” *Zeitschrift für Religions-und Geistesgeschichte* 46.4 (1994) 319–332.
23. “The Rhetorical Hermeneutic of 1 Corinthians 8 and Chinese Ancestor Worship.” *Biblical Interpretation* 2.3 (1994) 298–311. Republished in pp. 168–186 of *Exegesis in the Making: Postcolonialism and the New Testament Studies*, ed. Anna Runesson (Leiden: Brill, 2011).
- 24.a. 「神學教育的再思（上）」 [“A Reflection on Theological Education, Part I,” in Chinese]。《教牧分享》 [*Pastoral Sharing*] 第 86 期，1994 年 3 月，頁 19–20。
- 24.b. 「神學教育的再思（下）」 [“A Reflection on Theological Education, Part II,” in Chinese]。《教牧分享》 [*Pastoral Sharing*] 第 87 期，1994 年 5 月，頁 24–26。
25. 「做個屬靈人」 [“What Does it Mean to Be a Spiritual Person?” in Chinese]。《曠野》 [*Wilderness*] 第 57 期，1994 年 9 月，頁 9–11。
26. 「修辭創造」 [“God’s Rhetorical Creation,” in Chinese]。《文橋》 [*The Bridge*] 第 33 期，1994 年 8 月，頁 12–13, 15；繁體版在《今日華人教會》 [*Chinese Churches Today*] 第 187 期，1995 年 3/4 月，頁 24–25。
27. 「人的修辭創造」 [“Human’s Rhetorical Creation,” in Chinese]。《文橋》 [*The Bridge*] 第 34 期，1994 年 10 月，頁 22–24；繁體文在《今日華人教會》 [*Chinese Churches Today*] 第 188 期，1994 年 5/6 月，頁 26–27。
28. 「聖餐意義的反思」 [“A Reflection on the Meaning of the Lord’s Supper,” in Chinese]。《曠野》 [*Wilderness*] 60 期，1994 年 12 月，頁 18–19。



29. 「從林前看祭祖」系列文章（一）到（四）[A series of articles on “1 Corinthians and Ancestor Worship,” in Chinese]。《基督教時代論壇週報》[*Christian Times Weekly Magazine*]第 381–384 期，1994 年 12 月至 1995 年 1 月「信息」專欄。
30. 「女性神學對詮釋學的挑戰」[“The Rise and Challenges of Feminist Theology,” in Chinese]。《道風：漢語神學學刊》[*Logos and Pneuma*]第 2 期，1995 年 1 月，頁 75–110。簡體文本刊在《基督教文化評論》[*Christian Culture Review*]第 7 期，1998 年 8 月，頁 38–71。
31. Review of *Rhetoric and the New Testament. Essays from the 1992 Heidelberg Conference*, edited by Stanley E. Porter and Thomas H. Olbricht (JSNT Supplement Series 90. Sheffield: JSOT Press, 1993) in *Jian Dao* 3 (1995) 153–156.
32. Review of Yeow, Choo Lak (edited), *ATESEA Occasional papers No. 11, Doing Theology with the Spirit's Movement in Asia* (Singapore: ATESEA, 1991) in *Asia Journal of Theology* 9 (April, 1995) 209–211.
33. “Isaiah 5:1–7 and 27:2–6: Let’s Hear the Whole Song of Rejection and Restoration.” *Jian Dao: A Journal of Bible and Theology* 3 (1995) 77–93.
34. “A Relational Theology of Worship: Wholeness from Creation of God to Re-creation in Christ.” *Asia Journal of Theology* 9 (1995) 170–180.
35. 「路加信息」系列文章 [A series of articles on “Lukan Messages,” in Chinese]。《基督教時代論壇週報》[*Christian Times Weekly Magazine*]，1995 年 3–4 月。
- 36.a. 「《路加福音》的文學修辭（上）」[“Rhetorical Reading of Gospel of Luke (1),” in Chinese]。《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]第 189 期，1995 年 7 月，頁 23–24。
- 36.b. 「《路加福音》的文學修辭（中）」[“Rhetorical Reading of Gospel of Luke (2),” in Chinese]。《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]第 190 期，1995 年 9 月，頁 22–23。
- 36.c. 「《路加福音》的文學修辭（下）」[“Rhetorical Reading of Gospel of Luke (3),” in Chinese]。《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]第 191 期，1995 年 10 月，頁 19–20。
- 37.a. 「知識與愛心修辭（上）」[“Rhetoric of Knowledge and Love (1),” in Chinese]。《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]第 192 期，1995 年 11 月，頁 27–29。
- 37.b. 「知識與愛心修辭（下）」[“Rhetoric of Knowledge and Love (2),” in Chinese]。《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]第 193 期，1995 年 12 月，頁 27–30。
38. 「講道的再思：從新約看講道」[“A Reflection on Preaching from New Testament Perspective,” in Chinese]。《GPM Messenger》[*Bulletin of Gereja Presbyterian Malaysia*]第 3 卷 3 期，1995 年 12 月，頁 5–7。
39. 「從女性神學及詮釋學論大馬女性意識的挑戰」[“The Challenges of Malaysian Feminist Consciousness in the Light of Feminist Theology and Hermeneutics,” in Chinese]。《展望與轉向：基督教與 2020 宏願學術研討會論文集》[*Vision 2020 and Beyond*, ed. Lam Sok Fun], 林文采主編，頁 121–147。Kuala Lumpur: Persatuan Penulis-Penulis Kristian Malaysia, 1995。
40. “A Confucian Reading of Romans 7:14–25: *Nomos* (Law) and *Li* (Propriety).” *Jian Dao: A Journal of Bible and Theology* 5 (1996) 127–141.
41. Review of Ben Witherington, *John's Wisdom. A Commentary on the Fourth Gospel* (Louisville: Westminster John Knox Press, 1995); David Lyon Bartlett, *Romans* (Westminster Bible Companion. Louisville: Westminster John Knox Press, 1995) and Fred B. Craddock, *First and Second Peter and Jude* (Westminster Bible Companion. Louisville: Westminster John Knox Press, 1995) in *Jian Dao* 6 (1996) 201–202.
42. 「中譯本導言」[“An Introduction to Chinese Version,” in Chinese], 王來法譯，克萊門著，《勸勉希臘人》[*An Exhortation to the Greeks*]，頁 xi–xxi。香港：漢語基督教文化研究所，1995。

43. 「西塞羅與奧古斯丁的修辭學」[“Rhetoric of Cicero and Augustine,” in Chinese]。《道風：漢語神學學刊》[*Logos and Pneuma*]第4期，1996年春，頁68–98。簡體文本刊在《基督教文化評論》[*Christian Culture Review*]第9期，1999年9月，頁119–148。
44. 「論〈克里托〉的合法性與道德觀」[“The Socratic Philosophical Argument of Legal Obligation and Morality in the Crito,” in Chinese]。《哲學雜誌》[*Journal of Philosophy*]第17期，1996年8月，頁208–221。
- 45.a. 「亞略·巴古演說（上）」[“The Areopagus Speech (1),” in Chinese]。《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]第194期，1996年1月，頁23–27。
- 45.b. 「亞略·巴古演說（下）」[“The Areopagus Speech (2),” in Chinese]。《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]第195期，1996年2/3月，頁23–27。
46. 「認識上帝的旨意」[“Knowing the Will of God,” in Chinese]。《金燈臺》[*Golden Lampstand*]第63期，1996年5月，頁4–5。
- 47.a. 「敘述修辭的自我突破（上）」[“The Self-Transcendence of Narrative-Rhetoric, 1,” in Chinese]。《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]第196期，1996年4/5月，頁23–24。
- 47.b. 「敘述修辭的自我突破（下）」[“The Self-Transcendence of Narrative-Rhetoric, 2,” in Chinese]。《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]第197期，1996年6/7月，頁23–24。
48. 「耶穌為神的道」[“Jesus, the Tao of God,” in Chinese]。《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]第200期，1996年10月，頁32–33。
49. 「基督中心的多文化詮釋學：加二 15–16 和三 1–20」[“The Christocentricness of Multi-Cultural Hermeneutics,” in Chinese]。 *Jian Dao: A Journal of Bible and Theology* 7 (1997) 57–76。
50. Response to "Review of The Wisdom of Luke" [in Chinese] in 《道風：漢語神學學刊》[*Logos and Pneuma*] 第六期，1997年春季，頁244–257。
51. 「屬靈神學的聖經反思」[“A Biblical Reflection on Spirituality,” in Chinese]。《文橋》[*The Bridge*]第48期，1997年1/2月，頁18–21。
52. 「希臘修辭學初探」系列文章（一）到（十二）[A series of articles on “Introduction to Greco-Roman Rhetoric,” in Chinese]。《基督教時代論壇週報》[*Christian Times Weekly Magazine*]第521–543期，1997年7月至1997年7月。
53. Review of Michael A. Bullmore, *St. Paul's Theology of Rhetorical Style: An Examination of 1 Corinthians 2:1–5 in Light of First Century Greco-Roman Rhetorical Culture* (San Francisco; London; Bethesda: International Scholars Publications, 1995) in *Journal of Evangelical Theological Society* (1997) 160–161.
54. 「腓利門書的遊說」[“The Rhetoric of Philemon,” in Chinese]。《中國神學研究院期刊》[*Journal of the China Graduate School of Theology*]第24期，1998年1月，頁177–188。
55. “A Political Reading of Paul's Eschatology in 1 and 2 Thessalonians.” *Asia Journal of Theology* 12 (April 1998) 77–88.
56. “What has Jerusalem to do with Beijing: The Book of Revelation and Chinese Christians.” *Society of Biblical Literature Seminar Papers* no. 37, pt. 2, pp. 991–1004. Missoula: Scholars Press, 1998.
57. “Differentiation and Mutuality of Male-Female Relations in 1 Corinthians 11:2–16.” *Biblical Research* (Journal of the Chicago Society of Biblical Research) XLIII (1998) 7–21.
58. “Paul's Eschatology and Mao's Utopianism—A Clash of Ideology.” *Asia Journal of Theology* 13 (October 1999) 375–386.
59. “Sinification of Marxism in Maoism: Revolution and National Salvation.” *Ching Feng* 42 (1999) 89–129.

60. 「美國基督教的後禧與前禧的性格（一）至（三）」[“The Post- and Pre-millennialism of American Christianities (1) to (3),” in Chinese]. 《基督教時代論壇週報》[*Christian Times Weekly Magazine*], 1999年8月622–644期。
61. Review of R. S. Sugirtharajah, *Asian Biblical Hermeneutics and Postcolonialism: Contesting the Interpretation* (Bible and Liberation; Maryknoll: Orbis, 1998) in *Catholic Biblical Quarterly* 62 (1, 2000) 166–168.
62. 「論帖撒羅尼迦書信的末世及工作觀」[“The Concepts of Eschatology and Work in the Letters to the Thessalonians,” in Chinese]. 《燕京神學誌》[*Yanjing Journal of Theology*]總第3期，2000年6月，頁70–76。
63. 「保羅的末世神學」[“Paul's Eschatology,” in Chinese]. 《基督教文化學刊》[*The Journal for the Study of Christian Culture*]第3輯，2000年，頁47–78。
64. 「以不變應萬變：雅各書二章1–13節」[“Jesus Never Changes,” in Chinese]. 《道材》[*Sermon Package*]第40期B，2000年4月9日，頁1–8。
65. 「糾正錯誤的末世觀」[“Correct the Wrong Eschatological View,” in Chinese]. 《文橋》[*The Bridge*]第66期，2000年1–2月：<http://www.bridge.org.my/bridge/bridge%20index66.htm>。
66. 「帖後的神學」[“The Theology of 2 Thessalonians,” in Chinese]. 《文橋》[*The Bridge*]第67期，2000年4月，頁35–36。
67. 「中國與西方古典修辭傳統比較」[“A Comparison Between Ancient Chinese and Western Rhetoric,” in Chinese]. 《中國神學研究院期刊》[*CGST Journal*]第30期，2001年1月，頁91–107。
68. “An Eschatological View of History in the New Testament: Messianic and Millenarian Hope.” *Asia Journal of Theology* 15 (April 2001) 38–51.
69. 譯佩金斯 (PHEME PERKINS) 「重構靈知派歷史」[“Reconstructing Gnostic History,” in *Gnosticism and the New Testament*, 39–50. Minneapolis: Augsburg Fortress, 1993]. 《靈知主義及其現代性謀殺》[*Gnosticism and the Murder of Modernity*], 頁147–163。香港：道風書社，2001年。
70. “Messianic Predestination in Romans 8 and Classical Confucianism.” *Society of Biblical Literature Seminar Papers* no. 40, pp. 81–107. Missoula: Scholars Press, 2001.
71. 「使徒保羅的修辭鑒別學：多文化的研究」[“Rhetorical Criticism of the Apostle Paul: Multi-cultural Studies,” in Chinese]. 《基督教文化學刊》[*The Journal for the Study of Christian Culture*]第6輯，2001年，頁55–76。
72. 「末世的恐懼或盼望」[“Eschatological Fear or Hope,” in Chinese]. 《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]2001年4月，頁36–38。
73. 「末世與新紀元運動」[“Eschatology and New Age Movement,” in Chinese]. 《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]2001年6月，頁20–23。
74. “Salvation by Grace Through Faith.” In *The Wesleyan Tradition: A Paradigm for Renewal*, ed. Paul W. Chilcote, 66–77. Nashville: Abingdon Press, 2002.
75. Review of C. Clifton Black, *The Rhetoric of the Gospel: Theological Artistry in the Gospels and Acts* (St. Louis: Chalice Press, 2001), *Journal of the Evangelical Theological Society* 45 (2002) 699–700.
76. “The Rhetoric of Election and Calling Language in 1 Thessalonians.” In *Rhetorical Criticism and the Bible*, edited by Stanley E. Porter and Dennis L. Stamps, 526–547. London: Sheffield Academic Press, 2002.
77. 「復活的生命力」[“The Power of Resurrection Life,” in Chinese]. 《燕京神學誌副刊》[*Yanjing Journal of Theology Additional Issue*]總第8期，2002年12月（第2期），頁28–31。

78. 「帖前中『揀選和呼召』的修辭」[“On ‘Election and Calling’ In 1 Thessalonians,” in Chinese]。《燕京神學誌》[*Yanjing Journal of Theology*]總第 8 期，2002 年 12 月（第 2 期），頁 30–42。
79. 「楊序」[“Preface” in Chinese]。在曾惠清，《聖地星火》[*Reflections on the Holy Land*]，頁 1。Kuala Lumpur, 2002。
80. “Culture and Intersubjectivity as Criteria of Negotiating Meanings in Cross-cultural Interpretations.” In *The Meanings We Choose*, edited by Charles H. Cosgrove, 81–100. Edinburgh: Sheffield/T&T Clark International, 2004.
- 81.a. “1 Thessalonians,” in *Global Biblical Commentary*, ed. Daniel Patte et al., 500–503. Nashville: Abingdon, 2004.
- 81.b. “2 Thessalonians,” in *Global Biblical Commentary*, ed. Daniel Patte et al., 504–507. Nashville: Abingdon, 2004.
82. “Navigating Romans Through Cultures.” In *Navigating Romans Through Cultures: Challenging Readings by Charting a New Course*, ed. Yeo Khiok-khng, 1–28. New York: T&T Clark International, 2004.
83. “Messianic Predestination in Romans 8 and Classical Confucianism.” In *Navigating Romans Through Cultures: Challenging Readings by Charting a New Course*, ed. Yeo Khiok-khng, 259–289. New York: T&T Clark International, 2004. [“Predestined in Christ, Chosen as Beloved, Called to Serve.” In *Culture of Call* (2000) 7–8.]
84. “Anoint Us to Your Service and Blessings!” Devotional articles, February 28–March 6 (Fourth Sunday in Lent), *The Upper Room Disciplines 2005*. Nashville: Abingdon, 2004.
85. Review of Mel Gibson’s movie, “The Passion of the Christ”: “Biblical Narrative and ‘The Passion of Christ,’” published on Best of Christians in Education (see [http://www.cefumc.org/Resources/Best\\_of\\_CIE/2004passion/yeo.html](http://www.cefumc.org/Resources/Best_of_CIE/2004passion/yeo.html)) Accessed March 2004.
86. “Biblical Interpretation Cross-Textually: To Be Human in a World of Difference.” In *Aware* (Summer 2004) 4–5.
87. “Hope for the Persecuted, Cooperation with the State, and Meaning for the Dissatisfied: Three Readings of *Revelation* from a Chinese Context.” In *From Every People and Nation. The Book of Revelation in Intercultural Perspective*, ed. David Rhoads, 200–221. Minneapolis: Fortress Press, 2005.
88. 「雅各書屬靈觀——完全人的操練」[“The Concept of Being Spiritual in the Book of James,” in Chinese]。《燕京神學誌》[*Yanjing Journal of Theology*]總第 2 期，2005 年 12 月，頁 93–104。
89. “*Li* and Law in the Analects and Galatians: A Chinese Christian Understanding of Ritual and Propriety.” *Asia Journal of Theology* 19 (Oct, 2005) 309–332.
90. “The Law of Love According to Confucius and Paul: Cruciform Love and *Ren Ren* (Benevolent Persons) of Becoming Fully Human.” In *Christ the One and Only: A Global Affirmation of the Uniqueness of Jesus Christ*, ed. Sung-Wook Chung, 203–222. Grand Rapids: Baker Academic, 2005.
91. “Paul’s Ethic of Holiness and Chinese Morality of *Renren*.” In Charles Cosgrove, Herold Weiss, and K. K. Yeo, *Cross-Cultural Paul: Journeys to Others, Journeys to Ourselves*, 104–140. Grand Rapids: Eerdmans, 2005.
92. “Christ and the Earth in Pauline and Native American Understandings.” In Charles Cosgrove, Herold Weiss, and K. K. Yeo, *Cross-Cultural Paul: Journeys to Others, Journeys to Ourselves*, 179–218. Grand Rapids: Eerdmans, 2005.
93. “Cross-Tradition and Cross-Gender Hermeneutics: A Confucian Reading of Romans and A Critical Reading of Confucian Ethics.” In *Gender, Tradition, and Romans: Shared Ground, Uncertain Borders*, ed. Cristina Grenholm and Daniel Patte, 63–80. New York: T&T Clark, 2005.
94. 「從《聖經》與文化看女性領導」[“Women Leadership from the Perspectives of the Bible and Culture,” in Chinese]。《今日華人教會》[*Chinese Churches Today*]第 248 期，2005 年 4 月，頁 11–12
95. “Church and State in China: Home Grown.” In *The Christian Century* (Jan 10, 2006) 31–33.
96. “Political Theology of Paul in a World of Violence: A Spirituality That Offers Peace.” In *Cultivating Wisdom with the Heart—BCV Chinese Department’s 10<sup>th</sup> Anniversary Anthology of Essays*, ed. Justin Tan, 99–127. Victoria, Australia: Bible College of Victoria Chinese Department, 2006.

97. “Musical Harmony According to Confucius and Paul.” *Ching Feng* 5.2 (2004) 163–189. [published in Aug, 2006.]
98. “System of Harmony According to Confucius and Paul: Music, Goodness, Beauty.” *Ching Feng* 6.1 (2005) 37–51. [published in Dec, 2006.]
99. “On Confucian *Xin* and Pauline *Pistis*.” *Sino-Christian Studies: An International Journal of Bible, Theology & Philosophy* 2 (2006, December) 25–51.
- 100.a. “Asian Interpretation.” In *The New Interpreter’s Dictionary of the Bible A–C Volume 1*, 306. Nashville: Abingdon, 2006.
- 100.b. “Cultural Hermeneutics.” In *The New Interpreter’s Dictionary of the Bible A–C Volume 1*, 808–809. Nashville: Abingdon, 2006.
- 100.c. “Cross-cultural Interpretation.” In *The New Interpreter’s Dictionary of the Bible A–C Volume 1*, 805. Nashville: Abingdon, 2006.
- 100.d. “Cultural Studies.” In *The New Interpreter’s Dictionary of the Bible A–C Volume 1*, 809. Nashville: Abingdon, 2006.
101. 「《加拉太書》的文化與神學之爭」 [“The Debate in Galatians on Culture and Theology,” in Chinese]. 《基督教文化學刊：詩學與神學》 [*Journal for the Study of Christian Culture: Poetics and Theology*] 第 18 輯，2007 年秋（2008 年春出版），頁 43–62。
102. 「商業化的信仰」 [“Commercialized Faith,” in Chinese]. 《麥種》 [*Wheat Seeds*] 第 5 期，2007 年第 1 期，頁 29–30, 50。
103. “Exegesis: Matthew 26:14–27:66.” *Lectionary Homiletics* 19.2 (Jan–March 2008), 53–54.
104. Review of S. Sobanaraj, *Diversity in Paul’s Eschatology: Paul’s View on the Parousia and Bodily Resurrection* (Delhi: Indian Society for Promoting Christian Knowledge (ISPCK), 2007), in *Catholic Biblical Quarterly*, April 1 2008.
105. 「保羅神學與孔子政治倫理的文本互涉解讀」 [“The Intertextual Reading of Pauline Theology and Confucian Political Ethics,” in Chinese]. 《上帝與公共生活：神學的全球公共視域》 [*God and Public Life: A Theological Vision of the Global Public*], ed. Philip Chia and Chin Ken-pa (Hong Kong: Centre for Advanced Biblical Studies and Application Ltd., 2009), 頁 141–165。
106. “Moral Freedom in the Analects and Galatians,” in *Translating the New Testament: Text, Translation, Theology*, ed. Stanley E. Porter and Mark J. Boda (Grand Rapids: Eerdmans, 2009), 271–289.
107. “Intertextual and Cross-cultural Reading of Luke 16:19–31,” in *Translating the New Testament: Text, Translation, Theology*, ed. Stanley E. Porter and Mark J. Boda (Grand Rapids: Eerdmans, 2009), 314–318.
108. 「漢語陰陽（女男）神學」 [“Sino-Christian Yinyang (Female-Male) Theology,” in Chinese]. 《漢語神學讀本（下冊）》 [*Sino-Christian Theology Reader, Volume II*], ed. He Guanghu & Daniel H. N. Yeung (Hong Kong: Institute of Sino-Christian Studies., 2009), 頁 864–874。
109. 「作者簡介：朱偉特」 [“Robert Jewett,” in Chinese]. 《朱偉特論羅馬書》 [*Robert Jewett on Romans*] (香港：基道，2009)，頁 xvii–xix。
110. 「灵知主义与保罗的人论及性别论」 [“Gnosticism and Paul’s Anthropology and Gender Understanding,” in Chinese]. 《基督教思想评论》 (*Regent Review of Christian Thoughts*), 总第九辑，上海人民出版社，2009 年，頁 50–73。
111. “Messianic Predestination in Romans 8 and Classical Confucianism,” in [Sino-Christian Theology: A Theological and Cultural Movement in Contemporary China](#), ed. Pan-chiu Lai and Jason Lam (Frankfurt: Peter Lang, 2010), 179–201.
112. 「雅各的隱喻」 [“The Metaphors of James,” in Chinese]. 《聖經文學研究》 [*Research in Biblical Literature*] 第 4 輯，2010 年，頁 147–173。

- 113.a. “Culture and Biblical Studies.” In *Cambridge Dictionary of Christianity*, ed. Daniel Patte, p. 292. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. New released in [Contrapuntal Readings of the Bible in World Christianity series](#), 2019.
- 113.b. “Confucian Classic and the Bible.” In *Cambridge Dictionary of Christianity*, ed. Daniel Patte, pp. 266–267. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. New released in [Contrapuntal Readings of the Bible in World Christianity series](#), 2019.
114. 「過去的應許、未來的指望」 [“Promise of the Old and Hope of the New,” in both English and Chinese], 閱讀靈修詩選。《校園》[*Campus*]第 52 卷, 2010 年 5、6 月號, 頁 64–65。
115. 「道（約翰）」 [“Logos (John),” in both English and Chinese], 閱讀靈修詩選。《校園》[*Campus*]第 52 卷, 2010 年 7、8 月號, 頁 64–65。
116. 「創造主與受造界」 [“Creator and Creation,” in Chinese], 天窗的光照。《校園》[*Campus*]第 52 卷, 2010 年 9、10 月號, 頁 42–45。
117. 「有靈之人的群體人性」 [“Social Humanity,” in Chinese], 天窗的光照。《校園》[*Campus*]第 52 卷, 2010 年 11、12 月號, 頁 55–59。
118. 「《雅各書》對苦難的智慧詮釋」 [“The Wisdom Hermeneutic of Jacobian View of Pain and Suffering,” in Chinese]。《基督教文化學刊：西方馬克思主義與神學》[*Journal for the Study of Christian Culture: Western Marxism and Theology*]第 24 輯, 2010 年秋（2011 年春出版）, 頁 149–164。
119. “Light and New Creation in Genesis and the Gospel of John.” In Ken Vaux and K. K. Yeo, ed., *The Theology of Light and Sight: An Interfaith Perspective*, 39–55. Oregon: Wipf & Stock, 2010.
120. 「從《莊子》的逍遙與《雅各書》的自由論社會公義」 [“Social Justice from the Perspectives of Zhuangzi’s *Xiaoyao* (Wandering Freely and Joyously) and James’ Freedom,” in Chinese]。《基督教思想评论》(*Regent Review of Christian Thoughts*), 总第十二辑, 上海人民出版社, 2011 年, 頁 25–39。
121. Review of Emma Wasserman, *The Death of the Soul in Romans 7: Sin, Death, and the Law in Light of Hellenistic Moral Psychology* (Tübingen: Mohr Siebeck, 2008), in [Biblical Interpretation: A Journal of Contemporary Approaches](#), Volume 19, Number 1 (2011) 106–107.
122. Review of Paul Sampley and Peter Lampe, *Paul and Rhetoric* (London/New York: Clark, 2010) in *Catholic Biblical Quarterly* 73 (2011) 903–904.
123. 「神人恩約：自我奉獻的聖愛」 [“Covenant between God and Humanity,” in Chinese], 天窗的光照。《校園》[*Campus*]第 53 卷, 2011 年 1、2 月號, 頁 47–51。
124. 「被釘十字架的神，領我們近十字架」 [“Crucified God, Lead Us to the Cross,” in both English and Chinese], 閱讀靈修詩選。《校園》[*Campus*]第 53 卷, 2011 年 3、4 月號, 頁 64–65。
125. 「在你的軛中身心安頓」 [“Finding Rest in Your Yoke (Matthew 11),” in both English and Chinese], 閱讀靈修詩選。《校園》[*Campus*]第 53 卷, 2011 年 5、6 月號, 頁 56–57。
126. 「舊約的哲理：紀念冊的律法、先知和智慧精神」 [“The Rationality of the Old Testament: The Spirit of the Book of Remembrance,” in Chinese], 天窗的光照。《校園》[*Campus*]第 53 卷, 2011 年 7、8 月號, 頁 52–57。
127. 「雅各書的美善：活出耶穌的榮光」 [“Beauty and Goodness in James,” in Chinese], 《校園》[*Campus*]第 53 卷, 2011 年 9、10 月號, 頁 52–57。

128. 「跨文化解经——与美国宗教学教授杨克勤的访谈」游斌[“Cross-cultural Biblical Interpretation: Interviewing Prof. K. K. Yeo,” in Chinese, by YouBin], 《中国民族报》 [*Zhongguo Minzu Bao*], 2011年9月, 宗教周刊·论坛。
129. 「儒耶对话与中国基督徒的身分」[“Confucianist Christian Dialogue and the Identity of Chinese Christian,” in Chinese, by YouBin and K. K. Yeo], 《民族論壇》(學術版) [*Minzu Tribune (Academic)*] 總第283期, 2011年9月, 頁18–19。
130. 「暴力世界中的保羅政治神學」[“Paul’s Political Theology in the World of Violence,” in Chinese], 《保羅神學思潮》神學擷思(一), 華人神學研究中心 Melbourne: Centre for the Study of Chinese Christianity, 2012, 頁52–82。
131. “Christian Chinese Theology: Theological Ethics of Becoming Human and Holy.” In [\*Global Theology in Evangelical Perspective: Exploring the Contextual Nature of Theology and Mission\*](#), ed. Jeffrey P. Greenman and Gene L. Green (Downers Grove: IVP Academic, 2012), 102–115.
132. 「光、看見和結善果」[“Light, Sight, and Fruit-bearing,” in Chinese], 天窗的光照。《校園》 [*Campus*] 第54卷, 2012年3、4月號, 頁41–45。
133. 「起初」[“In the Beginning,” in both English and Chinese], 靈修詩選。《校園》 [*Campus*] 第54卷, 2012年5月號, 頁40–41。
134. 「中譯本推薦序」[“Preface to Chinese Edition,” in Chinese]。萊肯(Leland Ryken)和朗文(Tremper Longman III)《新舊約文學讀經法》(*A Complete Literary Guide to the Bible*), 台灣: 校園書房, 2011年, 頁i–vii。
135. 「創造的智慧:《創世記》前三章的猶太和基督教之智慧源頭」[“The Wisdom of Creation: Genesis 1–3 as the Source of Judeo-Christian Wisdom,” in Chinese]。《基督教思想評論》(*Regent Review of Christian Thoughts*), 總第十五輯, 上海人民出版社, 2012年, 頁216–231。
136. 「我們不再學習戰事」[“We Will Know War No More,” in both English and Chinese], 靈修詩選。《校園》 [*Campus*] 第54卷, 2012年11、12月號, 頁40–41。
137. “Response: Multicultural Readings: A Biblical Warrant and an Eschatological Vision.” In [\*Global Voices. Reading the Bible in the Majority World\*](#), ed. Craig Keener and M. Daniel Carroll R. (Peabody: Hendrickson, 2013), 46–59.
138. “Pauline Theological Counseling of Love in the Language of the *Zhuangzi*: A Reading of Love in 1 Corinthians in a Chinese Philosophical Context,” in Yung Suk Kim, ed., [\*1 and 2 Corinthians: Texts @ Contexts\*](#) (Minneapolis: Fortress Press, 2013), 117–128.
139. “From Rome to Beijing: ‘One World One Dream.’” In K. K. Yeo, ed., *From Rome to Beijing: Symposia on Robert Jewett’s Hermeneia Commentary on Romans*, 7–18. Lincoln: Kairos Studies, 2013.
140. “Paul’s Way of Renren in Romans 13:1–10.” In K. K. Yeo, ed., *From Rome to Beijing: Symposia on Robert Jewett’s Hermeneia Commentary on Romans*, 469–479. Lincoln: Kairos Studies, 2013.
141. “Chinese Interpretation.” In [\*The Oxford Encyclopedia of Biblical Interpretation\*](#), ed. Steven L. McKenzie, Vol. 1, 103–112. Oxford: Oxford University Press, 2013. 2 Volumes.
142. 「那日」[“That Day,” in both English and Chinese], 靈修詩選。《校園》 [*Campus*] 第55卷, 2013年1、2月號, 頁40–41。
143. 「記上我們一筆」[“Write Us in Your Memory,” in both English and Chinese], 靈修詩選。《校園》 [*Campus*] 第55卷, 2013年3、4月號, 頁40–41。
144. 「獻給伊拉克」[“Dedicated to Iraqis,” in Chinese], 靈修詩選。《校園》 [*Campus*] 第55卷, 2013年9、10月號, 頁40–41。

145. “The Confucian Analects and Galatians,” in Mark Roncace and Joseph Weaver edited, [\*Global Perspectives on the New Testament\*](#) (Boston: Pearson, 2014), pp. 156–157.
146. “Theology and the Future of Global Christianity: Glocal and Public Theologies.” In Trevor Cairney and David Starling edited, [\*Theology and the Future: Evangelical Assertions and Explorations\*](#) (Edinburgh: T&T Clark, 2014), 45–61.
147. “Beyond Chalcedon? Towards a Fully-Christian and Fully-Cultural Theology.” In Gene L. Green, Steve T. Pardue, K. K. Yeo, ed., *Jesus Without Borders: Christology in the Majority World* (Majority World Theology Series), Vol. 1: 162–179. Grand Rapids: Eerdmans, 2014.
148. 「平安城的危情」 [“Crisis of Jerusalem,” in Chinese], 天窗的光照。《校園》 [*Campus*]第 56 卷, 2014 年 3 月號, 頁 56–59。
149. “Chinese Christologies: Images of Christ and Chinese Cultures,” in Francesca Murphy edited, [\*The Oxford Handbook on Christology\*](#) (Oxford: Oxford University Press, 2015), 393–407.
150. “Introduction: Trinity 101: Kaleidoscopic Views of God in the Majority World.” In Gene L. Green, Steve T. Pardue, K. K. Yeo, ed., *Trinity Among the Nations: Doctrine of God in the Majority World* (Majority World Theology Series), Vol. 2: 1–17. Grand Rapids: Eerdmans, 2015.
151. 「修辞诠释学的文本互涉与重读」 [“Intertextuality and Relecture of Rhetorical Hermeneutics,” in Chinese], 在杨乃乔主编, 《中国经学诠释学与西方诠释学》(上海:中西书局, 2016 年), 頁 356–369。
152. “The Sacred Task of the Bible Interpreter: The Method of a Chinese Christian,” [\*Word & World: Reading the Bible in Context\*](#), issue 2 (Dec 2016), 16–19. Printed in French and Spanish versions as well (*Le tâche sacrée de l’interprète biblique : la méthode d’un chrétien chinois; LA TAREA SAGRADA DEL INTÉRPRETE BÍBLICO: EL MÉTODO DE UN CRISTIANO DE CHINA*)
153. “Introduction: So Great a Salvation: Soteriology in the Majority World.” In Gene L. Green, Steve T. Pardue, K. K. Yeo, ed., *So Great a Salvation: Soteriology in the Majority World* (Majority World Theology Series), Vol. 4: 1–13. Grand Rapids: Eerdmans, 2017.
154. “Chapter 18: Asian and Asian-American Biblical Interpretations,” in Michael Gorman, ed., [\*Scripture and Its Interpretation: A Global, Ecumenical Introduction to the Bible\*](#) (Grand Rapids: Baker Academic, 2017), 324–335.
155. “Chinese Theology,” in Daniel Treier and Walter Elwell edited, *Evangelical Dictionary of Theology*, 3<sup>rd</sup> edition (Grand Rapids: Baker Academic, 2017), 171–172.
156. “拳是全的道理” [“Martial Art Is about Wholeness,” in Chinese], 崔彦星: 《中国赵堡太极拳》 [*ZhongGua ZhaoBao TaijiQuan*] (北京: 人民体育出版社, 2017), 頁 198–199。——也帮助整理此书的出版。
157. “Biblical Interpretation in the Majority World,” in Mark Hutchinson edited, [\*The Oxford History of Protestant Dissenting Traditions, Vol. V, The Twentieth Century Themes and Variations in a Global Context\*](#) (Oxford: Oxford University Press, 2018), 131–169.
158. “Caesarea Maritima and Sebastos: An Archaeological and Literary Study of Herod’s City-Harbor,” 《聖經文學研究》 [*Journal for the Study of Biblical Literature*]第 17 輯, Autumn 2018 年, 頁 89–126。
159. 「葛理翰交棒了」 [“Billy Graham Has Passed the Baton to Us,” in Chinese], 葛理翰纪念专辑。《校園》 [*Campus*]第 60 卷, 2018 年 5–6 月號, 頁 42–43。
160. “A Reflection on ‘For it is not an authority unless from God’ (Rom 13:1),” *Prayer Alert: Faith and Politics—How Our Partners Participate* (Sydney: Overseas Council Australia, 2018), 11–12.
161. “‘Made in the USA’: A Chinese Perspective on US Theological Education in Light of the Chinese Context,” in Hendrik R. Pieterse edited, [\*Locating US Theological Education in a Global Context: Conversations with American Higher Education\*](#) (Eugene: Pickwick, 2019), 134–157.



162. “The Transformative Mission of God: A Confucian-Christian Vision,” in Edmund Kee-Fook Chia edited, *Confucianism and Christianity: Interreligious Dialogue on the Theology of Mission* (London: Routledge, 2021), 137–153.
163. “The Logos and Pneuma of Creation: Cross-cultural Reading of Romans 8 and the Inspired World,” in [Spirit Wind: The Doctrine of the Holy Spirit in Global Theology—A Chinese Perspective](#), edited by Peter L. H. Tie and Justin T. T. Tan (Eugene, Oregon: Pickwick, 2021), 147–161.
164. “Theologies of Land—Conflicted Land, Spatial Justice and Covenantal Identity.” In K. K. Yeo, Gene L. Green, ed., *Theologies of Land: Contested Land, Spatial Justice, and Identity*, 132–156. Eugene: Cascade Books, 2021.
165. “Creative Transformation, the Bible, and China,” in K. K. Yeo, ed., *The Oxford Handbook of the Bible in China* (New York: OUP, 2021), 1–17.
166. with Paulos Huang, “Confucian Classics and the Bible.” In K. K. Yeo, ed., *The Oxford Handbook of the Bible in China* (New York: OUP, 2021), 251–265.
167. “A Contextual Interpretation of Justice and Righteousness by a Biblical Theologian.” In The Global Faculty Initiative: Justice, 165–173. Online: <https://globalfacultyinitiative.net/matrix>

C. 主編叢書 Edited Series/Monographs:

- (a) “北京大学基督教文化研究系列” 执行主编: Executive Editor of Peking University Christian Cultures Series, with the Religious Culture Press, Beijing. (Editor is Dr. Zhao Dunhua; 15 titles published):
  1. Stanley Romaine Hopper, *The Crisis of Faith* (London: Hodder & Stoughton, 1947), translated into Chinese: 斯坦利·羅邁·霍珀著, 瞿旭彤译, 《信仰的危机》(2006)
  2. 杨克勤, 《末世与盼望: 帖前与帖后现代诠释》(2007) [K. K. Yeo, *Eschatology and Hope*]
  3. 杨克勤, 《圣经修辞学: 希罗文化与新约诠释》(2007) [K. K. Yeo, *Biblical Rhetoric*]
  4. 杨克勤編, 《经宴》(2010) [K. K. Yeo edited, *Symposia on Romans and Divine Providence*]
  5. Roland Murphy, *The Tree of Life: An Exploration of the Wisdom Literature* (Grand Rapids: Eerdmans, 2002), translated into Chinese: 莫菲著, 段素革译, 《生命之树: 圣经智慧文学之探索》(2010)
  6. 陈廷忠, 《苦痛与智慧—约伯记与生命难题》(2010) [Justin Tan, *Suffering and Wisdom—Job*]
  7. Tremper Longman III, *How to Read Exodus?* (IVP, 2009), translated into Chinese: 朗文著, 段素革译, 《怎樣閱讀出埃及記?》(2010)
  8. 楊克勤, 《圣经文明導論: 希伯來與基督教文化》[K. K. Yeo, *Introduction to Biblical Civilizations*] (2011)
  9. Leon Morris, *The Apostolic Preaching of the Cross* (Eerdmans, 1976), translated into Chinese: 莱昂·莫里斯著, 王珏译《使徒十架的证道》(2011)
  10. Page II, *The Land and the Book: An Introduction to the Land of the Bible* (Abingdon, 1993), translated into Chinese: 查尔斯·佩奇, 卡尔·沃尔兹著, 张兢、刘素云译, 《圣地与圣经: 圣经世界的介绍》(2012)
  11. 杨克勤編, 《圣经人论: 光与爱的人性》(2013) [K. K. Yeo edited, *Biblical Anthropology*]
  12. Leon Morris, *The Cross in the New Testament* (Eerdmans, 1999), translated into Chinese: 莱昂·莫里斯著, 李丽娟译《新约中的十字架》(2013)
  13. 杨克勤和王梓编: 《经典解读与世界文明》。北京: 宗教文化, 2017。  
[K. K. Yeo, Wang Zi ed., *Reading Scripture and World Civilizations*. Beijing: Religious Culture Press, 2017.]
  14. 编《处境基督论: 语境、天道和人性》。北京: 宗教文化, 2017。

[Gene Green, Steve Pardue, K. K. Yeo ed., *Jesus Beyond Borders* (Eerdmans, 2012), translated into Chinese: 杨克勤编, 段素革译, 《处境基督论:语境、天道和人性》。北京: 宗教文化, 2017。]

15. 杨克勤编: 《《罗马书》文化巡航: 新航程下的阅读》。李羲译。北京: 宗教文化, 2018。

• (b) “聖經圖書館” 主编 (与梁慧): Chief Editor with Liang Hui of The Biblical Library Series, by VI Horae Shanghai Publisher, an imprint of East China Normal University.

1. 杨克勤, 《孔子与保罗: 天道与圣言的相遇》(2010) [K. K. Yeo, *Confucius and Paul*]

2. Richard Clifford, *Wisdom Literature* (Abingdon, 1998), translated into Chinese: 克利福德, 祝帅译, 《智慧文学导论》(2010)

3. 池凤桐: 《基督信仰的起源》(三册, 2011) [Chi Fengtong, *The Origin of Christian Faith*]

4. 曾庆豹: 《上帝、关系与言说》(2011) [Chin Kenpa, *God, Relationship and Speaking*]

5. 杨克勤: 《夏娃、大地与上帝》(2011) [K. K. Yeo, *Eve, Gaia and God*]

6. Shimon Bar-Efra, *Narrative Art in the Bible* (T&T Clark International, 2004), translated into Chinese: 西蒙·巴埃弗拉特, 李锋译, 《圣经的叙事艺术》(2011)

7. Walter Kasper, *Der Gott Jesu Christi* (Matthias-Grünewald Verlag, 1995), translated into Chinese: 卡斯培著: 《现代语境中的上帝观》, 罗选民译 (2011)

8. Eugen Rosenstock-Huessy, *The Christian Future of the Modern Mind* (Argo Books, 1981), translated into Chinese: 罗森斯托克·胡絮著, 徐卫翔译: 《越界的现代精神: 基督教的未来》(2011)

9. Van Voorst, *Reading the New Testament Today* (Wadsworth Publishing, 2004), translated into Chinese: 伏斯特著, 冷欣、杨远征译: 《今日如何读新约?》(2011) 精装

10. Michael Walzer ed., *The Jewish Political Tradition, Vol. 1: Authority* (Yale University Press, 2000), translated into Chinese: 迈克尔·沃尔策编: 《犹太政治传统》, 刘平等译 (2011)

11. Michael Walzer ed., *The Jewish Political Tradition, Vol. 2: Membership* (Yale University Press, 2003), translated into Chinese: 迈克尔·沃尔策编, 冯洁音等译: 《犹太政治传统》(2011)

12. Thomas Merton, *A Year with Thomas Merton* (HarperOne, 2004), translated into Chinese: 默顿著, 任珊译: 《学习爱的语言》(2012)

13. Vernon Robbins, *Exploring the Texture of Text* (Trinity Press International, 1996), translated into Chinese: 弗农·罗宾斯著, 霍成举译: 《探索文本的纹理: 社会-修辞解释法导论》(2012)

14. 谢文郁: 《道路与真理——解读《约翰福音》的思想史密码》(2012) [Xie Wenyu, *The Way and the Truth*] 精装

15. Leon Morris, *Atonement: Its Meaning and Significance* (IVP Academic, 1984), translated into Chinese: 莫理斯著, 喻小菲、崔晓雄译: 《救赎论》(2012)

16. 《庄子与雅各: 隐喻生命、遨游天恩》。上海: 华东师范大学出版社, 2012。[*Zhuangzi and James*. 2012.]

17. James F. Jeffers, *Greco-Roman World of the New Testament Era: Exploring the Background of Early Christianity* (IVP Academic, 1999), translated into Chinese: 杰弗斯著, 谢芬芬译: 《古希腊-罗马文明: 历史和背景》精装 (2013)

18. Alister McGrath, *A Fine-Tuned Universe: The Quest for God in Science and Theology* (Westminster John Knox Press, 2009), translated into Chinese: 阿利斯特·麦格夫著, 蔡蓁译: 《微调的宇宙: 在科学和神学中探索上帝》 (2013)
  19. Barry Banstra, *Reading the Old Testament: Introduction to the Hebrew Bible* (Wadsworth, 2008), translated into Chinese: 《今日如何读旧约?》 (2014)
  20. John Walton, *Ancient Near Eastern Thought and the Old Testament: Introducing the Conceptual World of the Hebrew Bible* (Baker Academic, 2006) 《古希伯来文明: 起源与发展》 (即: 古近东思想与旧约) (2017)
  21. James C. VanderKam, *The Dead Sea Scrolls Today* (Eerdmans, 2010; 2<sup>nd</sup> ed) 《今日死海古卷》 (2017)
- (c) 主编 (与花威): Chief Editor with Hua Wei of The Classics and Civilization Series, by Shanghai Renmin Publisher. 经典与文明
    1. 《圣地游览指南》拉蒙特·卢克著, 李曦译, 杨克勤编注。上海: 人民出版社, 2017。[edited, *An Illustrated Guide to the Holy Land*, Monte Luker, trans. Li Xi. Shanghai: Renmin, 2017.]
    2. 《上帝之善》史蒂芬·朗著, 段素革、李晨旭译。上海: 人民出版社, 2017。[*The Goodness of God*, Steve Long, trans. Duan Shuge. Shanghai: Renmin, 2017.]
    3. 《圣经解释简史》索伦著, 花威、杨克勤译。 [*Sacred Scripture: A Short History of Interpretation*, Richard N. Soulen, trans. Hua Wei, K. K. Yeo. Published by Behold Creation, LLC at Smashwords, 2021: <https://www.smashwords.com/books/view/1064221>] ISBN: 9781005010713
  - (d) Co-edited with Melanie Baffes, [Contrapuntal Readings of the Bible in World Christianity](#) (Oregon: Pickwick, 2018–)
    1. Melanie Baffes, ed., *Text and Context: Vernacular Approaches to the Bible in Global Christianity* (2018)
    2. K. K. Yeo, *What Has Jerusalem to Do with Beijing? Biblical Interpretation from a Chinese Perspective*, 20<sup>th</sup> Anniversary Edition (2018)
    3. Cao Jian, *Chinese Biblical Anthropology: Persons and Ideas in the Old Testament and in Modern Chinese Literature* (2019)
    4. Elaine Goh, *Cross-Textual Reading of Ecclesiastes with the Analects: In Search of Political Wisdom in a Disordered World* (2019)
    5. Daniel Patte, edited, *The Cambridge Dictionary of Christianity*, Two Volume Set (2019)
    6. Emily Choge, *An Ethic of Hospitality: The Pilgrim Motif in Hebrews and the Refugee Problem in Kenya* (2020)
    7. Yanrong Chen, *The Diffused Story of the Footwashing in John 13: A Textual Study of Bible Reception in Late Imperial China* (2021)
    8. Grace Kwan Sik Tsoi, *Who is to Blame for Judges 19? Interplay between the Text and a Chinese Context* (2022)
    9. K. K. Yeo, ed., *Scripture, Cultures, and Criticism: Interpretive Steps and Critical Issues Raised by Robert Jewett* (forthcoming)
  - (e) Consulting editor: Johnson Thomaskutty, ed., *An Asian Introduction to the New Testament* (consulting editors: Brian C. Wintle, Tatsiong Benny Liew, and K. K. Yeo (Minneapolis: Fortress Press, 2022).